GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
"2011, Buenos Aires Capital Mundial del Libro"

Programa "LENGUAS EN LOS BARRIOS"

Programa 2012

Idioma: CHINO MANDARIN
Curso: 3A
Propósito:
El programa Lenguas en los Barrios colabora con la Dirección de Lenguas Extranjeras del GCBA fomentando y favoreciendo la enseñanza de lenguas extranjeras en distintos ámbitos de la ciudad.

Objetivos generales 1er ciclo

Que los alumnos:

- Participen en situaciones comunicativas, ya sea hablando, escuchando, escribiendo o leyendo.

- Conozcan los sonidos chinos, aprendan a producirlos y transcribirlos en el formato PINYIN. Es importante que los alumnos también reconozcan y diferencien los cuatro tonos porque el cambio de tono implica también un cambio en el sentido.

- Tengan una "consciencia cultural", que a través de este proceso de conocer la cultura china puedan también descubrir su propia cultura.

- Puedan desarrollar estrategias de aprendizaje basados en las características propias del chino mandarín.

- Contribuyan al proceso de aprendizaje a través de una actitud de tolerancia, respeto y solidaridad hacia sus pares y hacia el profesor.

Objetivos específicos

Que los alumnos puedan:

. Saludar
. Confirmar que algo ha pasado
. Comentar la acción de alguien
. Cambiar dinero en el banco
. Describir un lugar que se ha visitado

. hacer amigos
. expresar cuando se van por un momento y vuelven
. Describir cosas
. Comparar cosas
. Comprar ropa

Contenidos

Gramaticales:

. uso de la preposición 从
. Uso del adverbio 就 (1) (2)
. El complemento de estado (1) ()
. Uso de la partícula 了: Confirmar la finalización o terminación de algo
. Uso de la reduplicación del verbo
. Uso del pronombre 自己
. Uso de 上，下 para expresar el orden espacial y temporal
. Uso del complemento de dirección simple
. Uso de 把 (1) (2)
. Uso del complementario de duración temporal (1) (2)
. Uso de los verbos 来 到 去 con el complemento de duración temporal
. Uso de 极了 多了 para indicar una extensión o un grado
. Uso de la combinación de utilizar la partícula 了 (1) y la partícula 了 (1)
. Uso del sintagma 的 (1)
. Comparación utilizando la preposición 比
. Uso del complemento de cantidad

Lexicales:

Numeración desde 100 hasta 10000
. banco y las palabras afines
. biblioteca y las palabras afines
. Colores y adjetivos para describir las ropas

Fonológicos:

. Sonido iniciales.
. Sonido finales.
. Tonos: primera (sostenida), segunda (que sube), tercera (grave), cuarta (que baja) y semitono(ligera)

Modalidad de trabajo:

Las clases tendrán un enfoque comunicativo. Se trabajará con el idioma desde el punto de vista funcional. Los alumnos tienen que poder usar la lengua como un instrumento con el cual los ayude a desenvolverse en diferentes situaciones. Los alumnos no solo aprenderán a comunicarse oralmente sino que también deberán poder leer y escribir en chino. Aspectos culturales se verán reflejados en el uso de la lengua y en las expresiones que se trabajarán en clase.

Las clases partirán de diferentes situaciones. A partir de las situaciones se trabajará el vocabulario, la gramática, la fonética y la escritura de los caracteres. Los alumnos irán incorporando de a poco los caracteres y aprenderán a usarlos y a reconocer la escritura. La complejidad de las estructuras será gradual. Para entender la gramática del chino mandarín, los alumnos recurrirán a los conocimientos que tienen del idioma o de los idiomas que ya conocen. De esta manera despertará en los alumnos una consciencia lingüística que los ayudará a comprender mejor el funcionamiento y la lógica de las estructuras del idioma chino.
Los alumnos deberán estudiar y practicar escritura para todas las clases. En todas las clases se trabajará con vocabulario y con expresiones útiles nuevas. Los alumnos deberán evidenciar su dedicación en el trabajo en clase. Durante las clases, los alumnos consolidarán el vocabulario y las estructuras mediante ejercicios comunicativos a través de diferentes dinámicas. Las conversaciones serán simulaciones de situaciones cotidianas.

Evaluación

Se preveen las siguientes instancias de evaluación para constatar el cumplimiento de los objetivos planificados
Seguimiento por parte del docente
Participación activa en clase
Trabajos prácticos
Exámen final escrito y oral del nivel cursado
La nota final de la cursada se promediará tomando en cuenta los siguientes aspectos:
La asistencia, ocupa un 10%
La nota de los trabajos prácticos, ocupa un 30%
La nota por trabajo en clase, ocupa un 30%
La nota del examen final, ocupa un 30%

Bibliografía obligatoria

Zhang Kai, Chen Xi, Shi Jia Wei El nuevo libro de chino práctico 1. Universidad de Lengua y Cultura de Beijing (2009). Traducido al español por Xue Ke Qing. Lecciones 15, 16, 17

Yuehua Liu, Chengzhi Chu, Jinhai Wen Chinese Breeze Graded Reader Sries, Level 1. I Really Want to Find her. Peking University Press (2010) Chapters : 1,2,3,4

Bibliografía optativa

Chinese Pod www.chinesepod.com

Hui Fen Zhang, (2004) El Chino de Hoy 2 北京教学与研究出版社. Lecciones 19 y 23.

Diccionario Pablo Chino-Inglés

Diccionario Chino-Inglés www.nciku.com